

RESTAURÁLÁSI DOKUMENTÁCIÓ

A restaurálandó tárgy: Vászorra festett olajkép.

A művész neve, kora: Pozsonyi festő; 1636

A tárgy címe: Pázmány Péter portréja

Mérete: 95X74 cm.

Leltári száma:

A tárgy őrzési helyének körülményei: Pannonhalmi Főapátság

A restaurálás oka: A képet teljes egészében átfestették. Többszöri restaurálás során javított részek előregedtek, a tömitések elváltak, a retusok besötétedtek. Dublirvászon meglazult.

Időpontja: 1983-1984

Restaurátor: Forrai Kornélia

TÖRTÉNETI DOKUMENTÁCIÓ

A tárgy származása: Nagyszombati Akadémia tulajdona 1636
Pázmány Család tulajdona 1935
Pannonhalmi Főapátság tulajdona 1983

Szakirodalom: ifj. Vayer Lajos: Pázmány Péter ikonográfiája
Budapest 1935.
Magyar Királyi Egyetemi
Nyomda

A MŰTÁRGY ÁLLAPOTA RESTAURÁLÁS ELŐTT

- Alap /anyag/:** Az eredeti vásznat körbe vágták, huzószéle nincs. 1-2 apró repedéstől és hiánytól eltekintve ép, dublirozott. A dublir vászon az eredetitől helyenként elvált, széleinél rongyos, másodszor is felfeszítették a közben megfordított vakkeretre. A vakkeret belső oldalán bélyegzőt találtam /lila bélyegzőpárna festékkal/.
- Alapozás:** Vörösbólus, nagyjából ép, a vászon lyukainál hiányzik.
- Festékréteg:** Az átfestés átvette az alsó réteg repedéshálóját, a tömitéseknél elvált, feltáskásodott, a retusok besötétedtek. A quadratum-on égés nyomai láthatók.
- Védőbevonat:** Szennyezett, sötét.
- Keret:**
- Rénykép és rajzdokumentáció:** 1; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8;
9; 10; 11; 12; 13

ELŐZETES BEAVATKOZÁSOK

Átfestések, kiegészítések:

- 1./Az eredeti rétegen a szövegszalag keret felé eső alsó harmadát, a kép jobbszélét és 1-2 borsszemnyi pöttyöt fehér masszával tömitettek, majd retusáltak.
- 2./Másodszor kékes-fekete tömitőmasszát használtak az ACADEMIAE szó két utolsó betűjénél, a jobb szem felett, a háttér jobb alsó harmadában, a vörös pallium jobb vállán a szakadásnál. A ruha javításához krapplakk színű vízfestéket használtak.
- 3./Ezek után a kép erősen rongálódhatott, nagyon sok a hiány és olyan mélyek, hogy az ekkor használt narancsvörös tömitő anyag a legtöbb helyen a vászonig ér. A későbbiekben ezek a szakadások és lyukak nyílnak fel újra és újra. A szöveget fehérrel átfestették és nagyobb méretű, más arányú betűkkel újra felírták. Feltehetően ekkor került rá az 1635-ös évszám.
- 4./A következő restaurálásakor az írást úgy frissítették fel, hogy fehér festékekkel nagyjából körbehúzták a betűket, majd feketével azokat is átrajzolták. Ebben a rétegben vörösbólusz színű tömitő masszát találtam. Valószínűleg ugyanakkor festették át teljes egészében a képet.
- 5./Az ötödik beavatkozás alkalmával történhetett a dublirozás.
/a felhasznált irodalom szerint a Szépművészeti Múzeumban/
Az újvászonra huzás azért készülhetett a teljes átfestés után, mivel a huzószélre hajtott eredetiben is megtaláltam ennek nyomait.
/zöld függöny, szürke háttér/
- 6./Következő alkalommal a képet levették a vakkeretről és azt megfordítva - hanyag munkával - visszaszögelték. Minden bizonnyal ekkor készültek a lumineszcenciás felvételeken fekete foltokként látható retusok.

Beavatkozások időpontjai:

Eredeti;	1636
1./	ismeretlen
2./	ismeretlen
3./	ismeretlen
4./	ismeretlen
5./	1935 előtt
6./	1935 után

A MŰTARGY FELÉPÍTÉSE

/ Kémiai vizsgálatok eredményei/
Kémiai vizsgálatokat nem végeztem.

Anyaga /alapja/: Vászón, dublirozott.

Alapozás: Vörösbólusz

Festékrétegei: Olaj

Védőbevonata:

A vizsgálatokat végezte:

FIZIKAI VIZSGALATOK EREDMÉNYEI

Fotótechnikai vizsgálatok:

Normál felvétel;fekete-fehér 24X36 FORTE 15-20 din.
 színes dia AGFA professional 18 din.
 megvilágítás: 2 db.1000W-os halogén lámpa.
 Lumineszcenciás felvétel;fekete-fehér 17 din. **11;12;13**
 gerjesztés 366 nm.
 felvételi szűrő:szintelen UV
 +sárgás-zöld

Röntgen felvétel;27X21,5 cm.

20 KV feszültség /cső/

Készítette:Léc Ottó

Magyar Tudományos Akadémia
 Izotóp Intézetének dolgozója
 1984 január.

Célja:Annak megállapítása,hogy a háttér
 szürke átfestése alatt van-e felirat,
 esetleg címer.

Eredménye:feliratot nem találtunk.

A dokumentációk leltári száma:

A vizsgálatokat végezte: A Restaurátor.

A KONZERVÁLAS MENETE

A konzerválás módszere, a felhasznált anyagok leírása, szakipari munkák /dublizozás, parkettázás, egyéb/:

A dublirozó viaszgyanta felhasználata után vákumasztalon nátron papírral bevasalta a képet. Hűtés után Kleiszteres masszával ragasztotta a vászonra. Préselés és száradás után a vakkeretre feszítette.

Az asztalos az eredeti vakkeretet keresztléccel erősítette meg.

Fénykép és rajzdokumentáció:

A szakipari munkát végezte:

Dublirozó: Tóth György Magyar Nemzeti Galéria, segédrestaurátor

Asztalos: Nagy István Magyar Nemzeti Galéria

FELTÁRAS, TISZTÍTÁS LEÍRÁSA

A védőbevonat eltávolításának módszere és eredménye:

A felső lakkréteg eltávolítása Brüsszeli tisztító folyadékkal történt.

Az átfestések eltávolításának módszere és eredménye:

A képről az átfestéseket dimetilformamid-dal tisztítottam le.✘

A feliratról, a háttérről a szürke festéket és a régebbi tömitéseket boncoló késsel távolítottam el.

- * Az alak mögött lévő függöny erősen, a háttér kevésbé kopott. A vörös ruha többhelyen lyukas, kopott, hiányos, repedezett a festék. A arcon a jobb szem sarkában 1-2 cm. átmérőjű lyuk látható. A legrosszabb állapotban a felirat van.

A feltárt mű állapota: ✘

Fényképdokumentáció: 14 ; 15 ; 16 ; 17 ; 18 ; 19 ; 20 ; 21 ;
22 ; 23 ; 24 .

AZ ESZTETIKAI HELYREALLITAS LEIRASA

A felület folyamatosságának helyreállítása:

Tömitő massza: nyúlenyv
Dorogi mészkőpor
Bolognai kréta
Hármas keverék

A kiegészítés /rekonstrukció/ módszere, technikája:

Beilleszkedő retus: anyaga - Rowney olajfesték.

A közbenső és befejező firniszek:

Tömités után: Rowney spray lakk
Retus után: Kopál lakk, ecsettel felhordva.

Fényképdokumentáció: 25; 26 ; 27

MEGJEGYZÉSEK

Szakmai bizottságok, munkaközi konzultációk javaslatai:

A kép restaurálása a megbízó /Pannonhalmi Főapátság/képviselője és a Magyar Nemzeti Galéria művészettörténészevel történő megbeszélés alapján készült.

A tárgyat átadta:

Atvette:

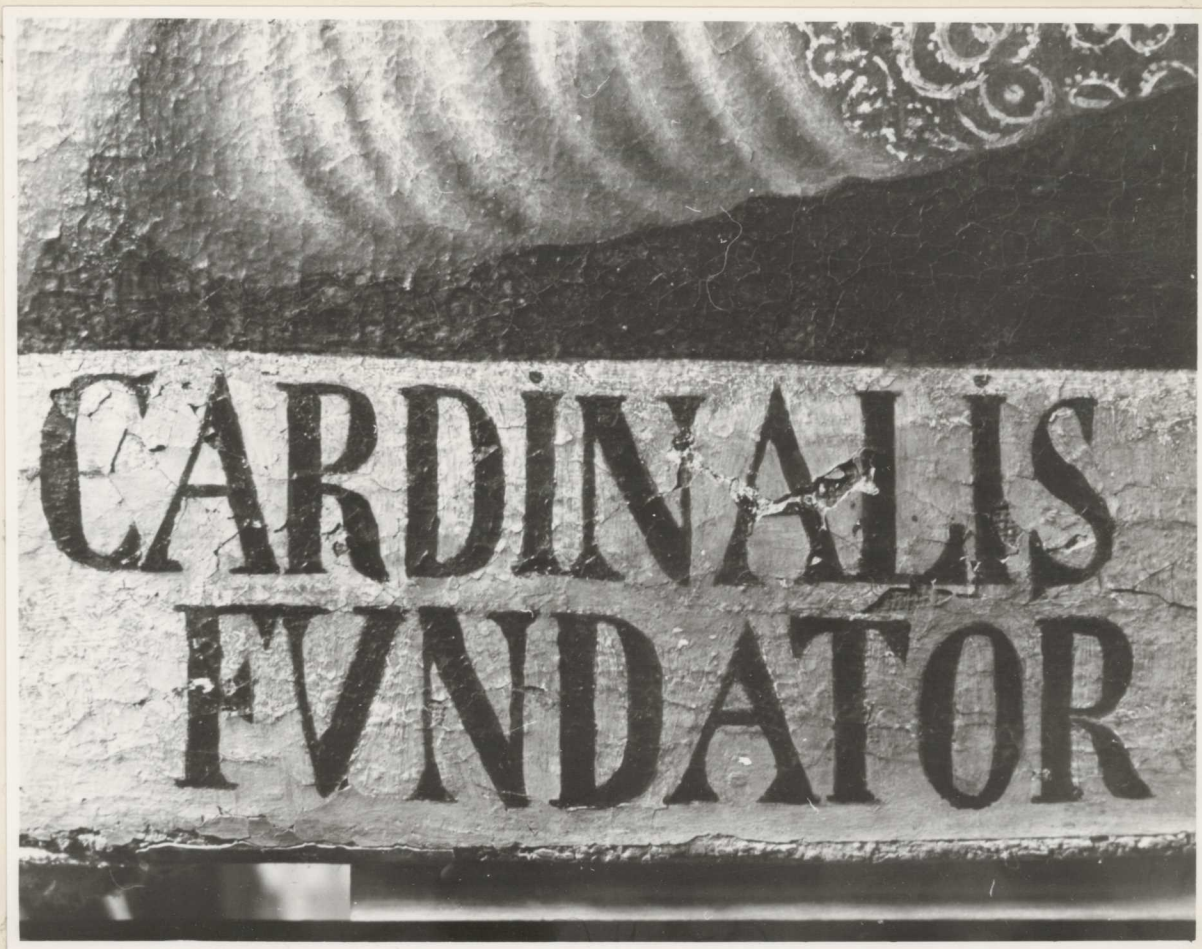
.....
Forrai Kornélia
.....

Forrai Kornélia
festőrestaurátor
Budapest.VII.Klauzál u.9.
1072

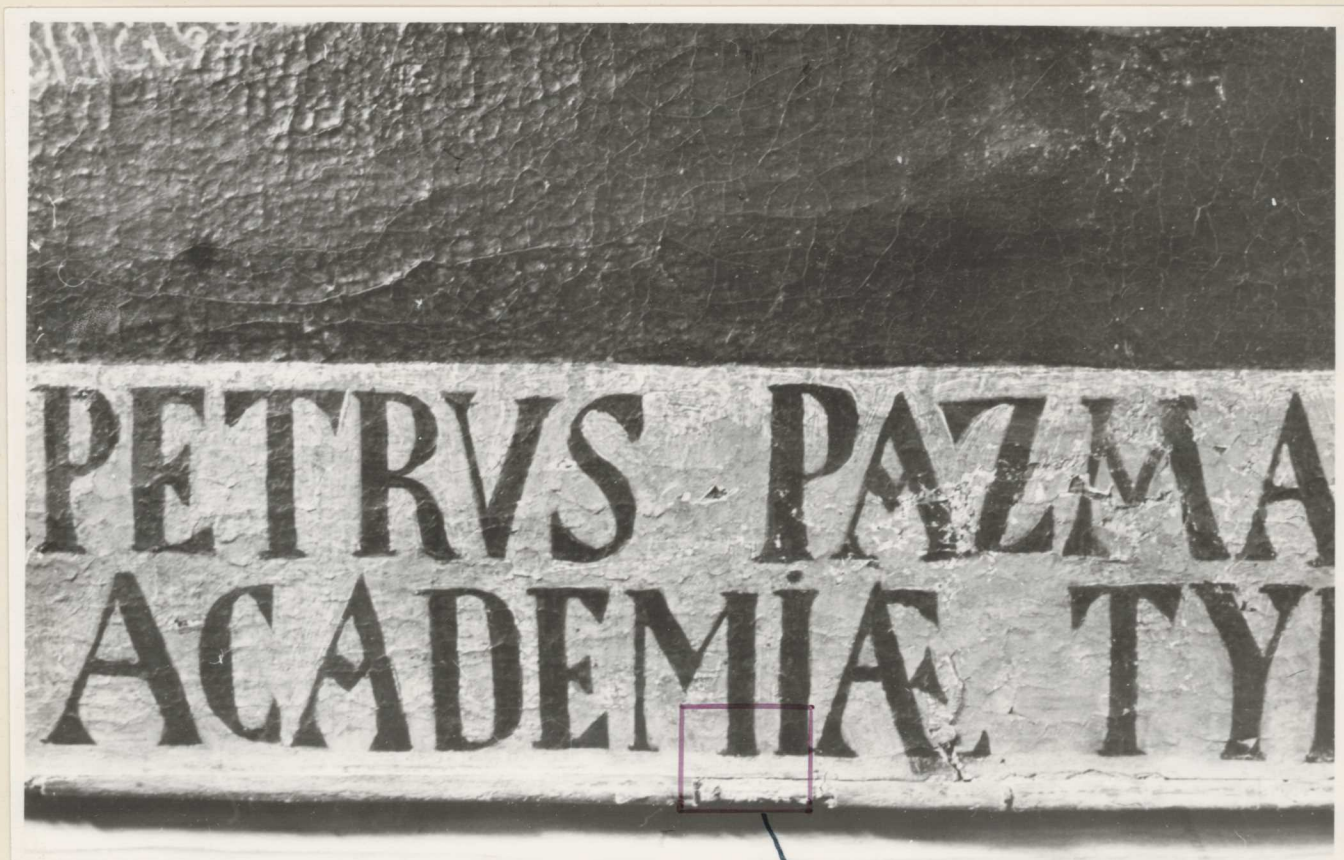
.....



A'zveteli állapot - normal felvételek



3.



lásd 4. foto

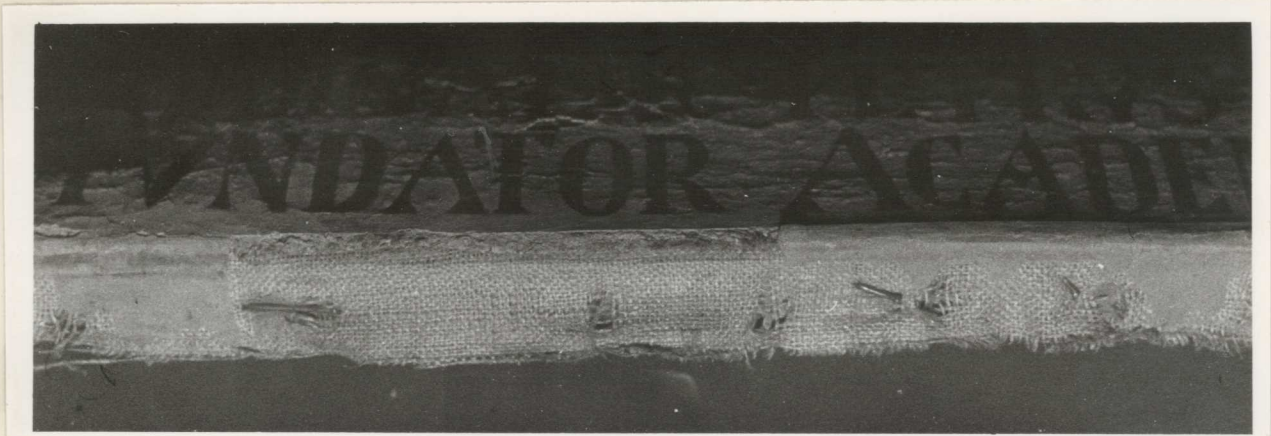
4.



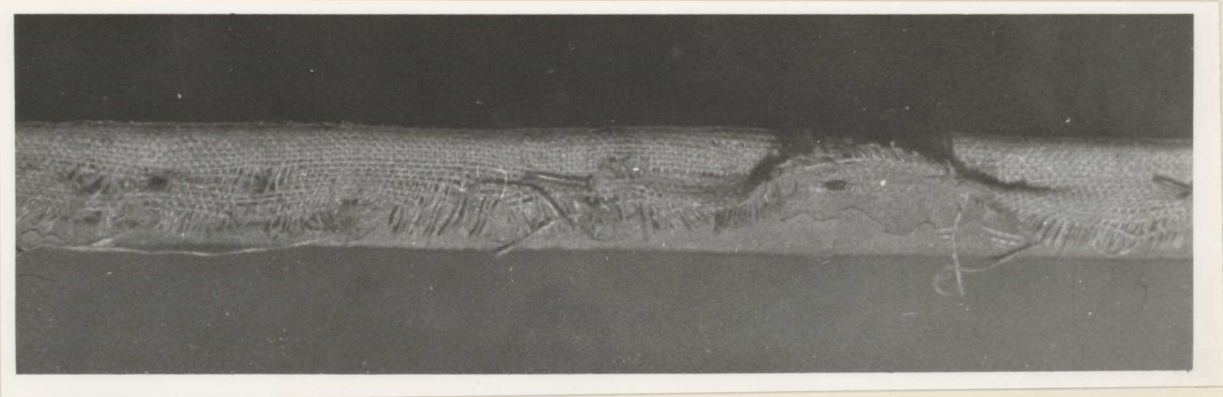
5.



6.



7.



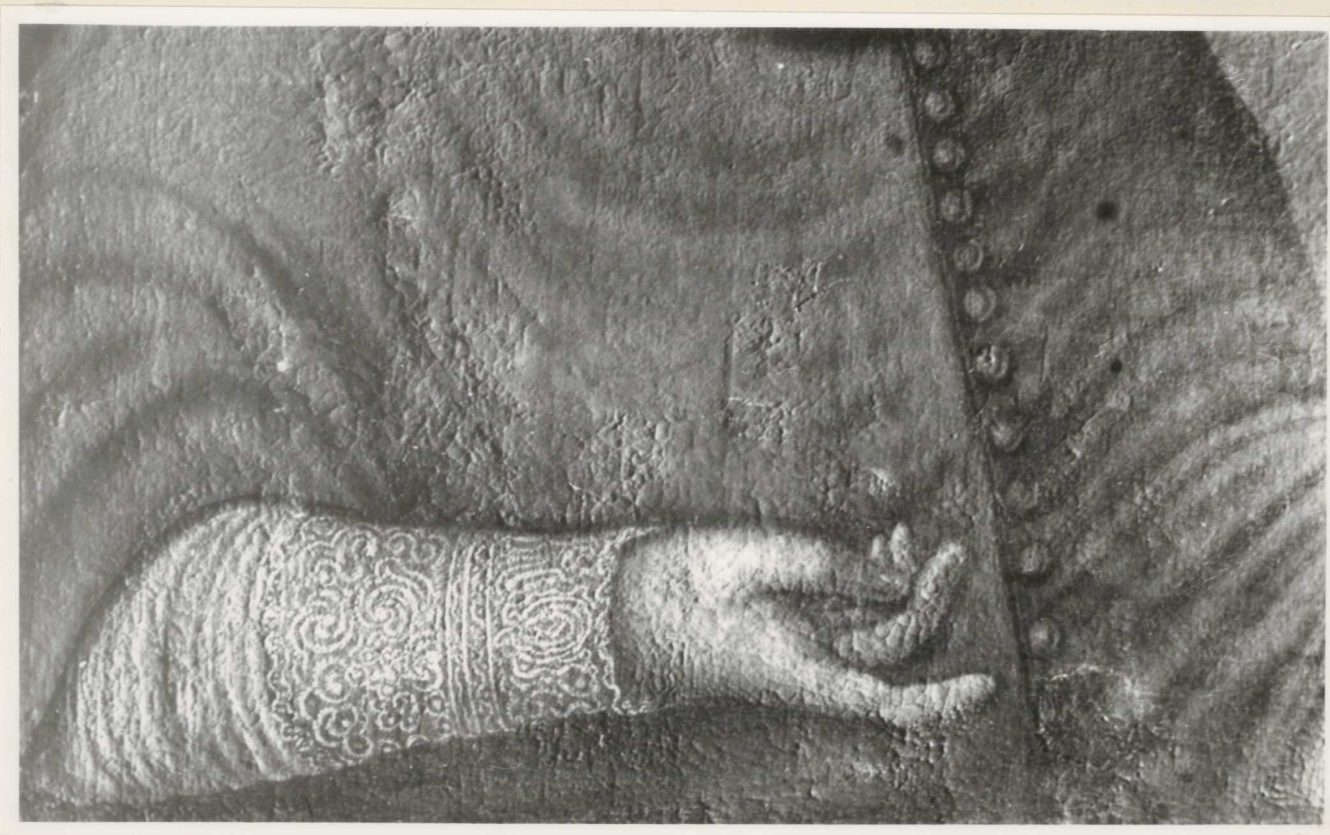
8.



9.



10.

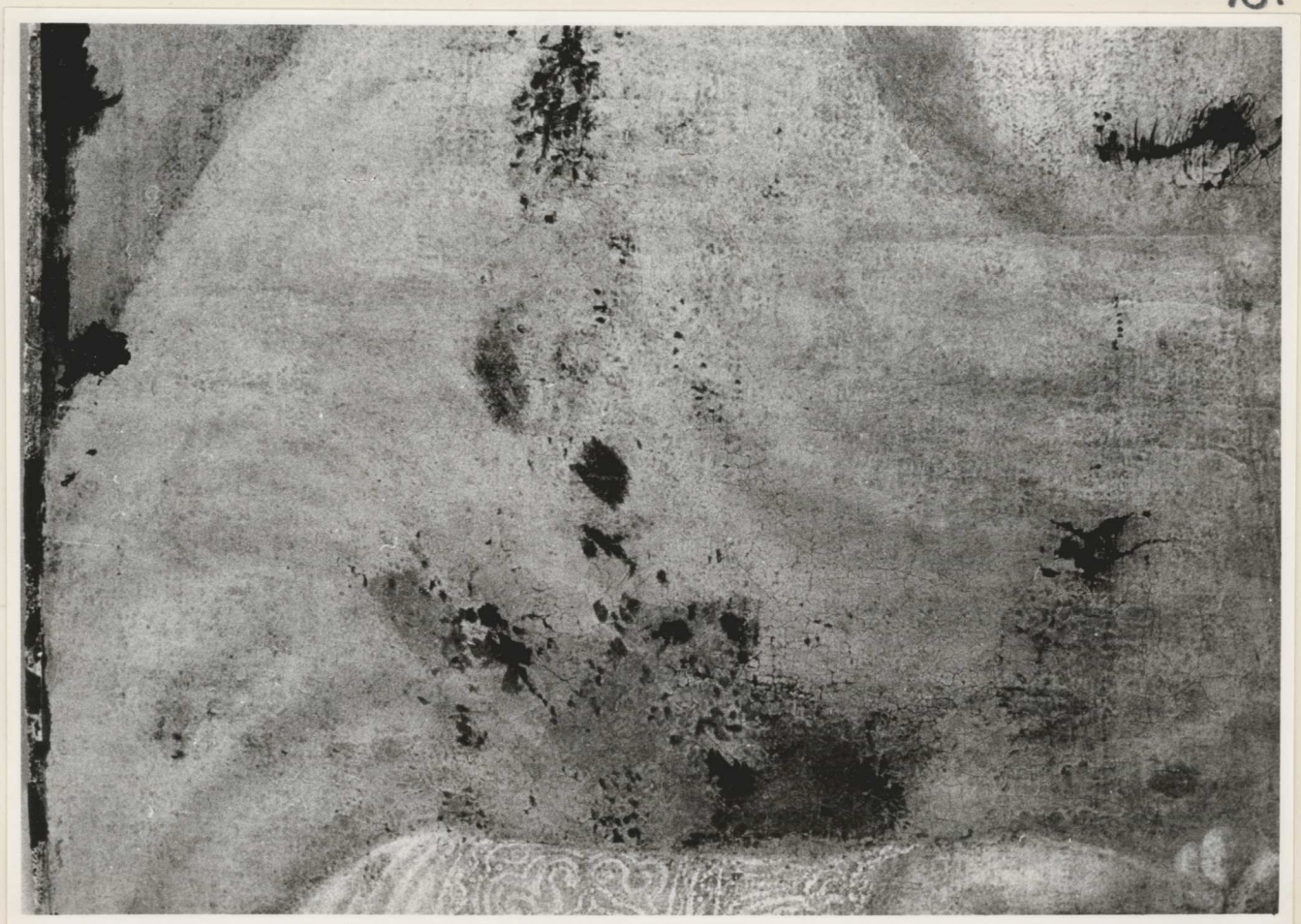


sürlőfényes felvételek



CARDINALIS PETRVS PAZMAN SOCIETATIS IESU
FVNDATOR ACADEMIÆ TYRNAVENSIS 1635.

Luminenciás felvételek

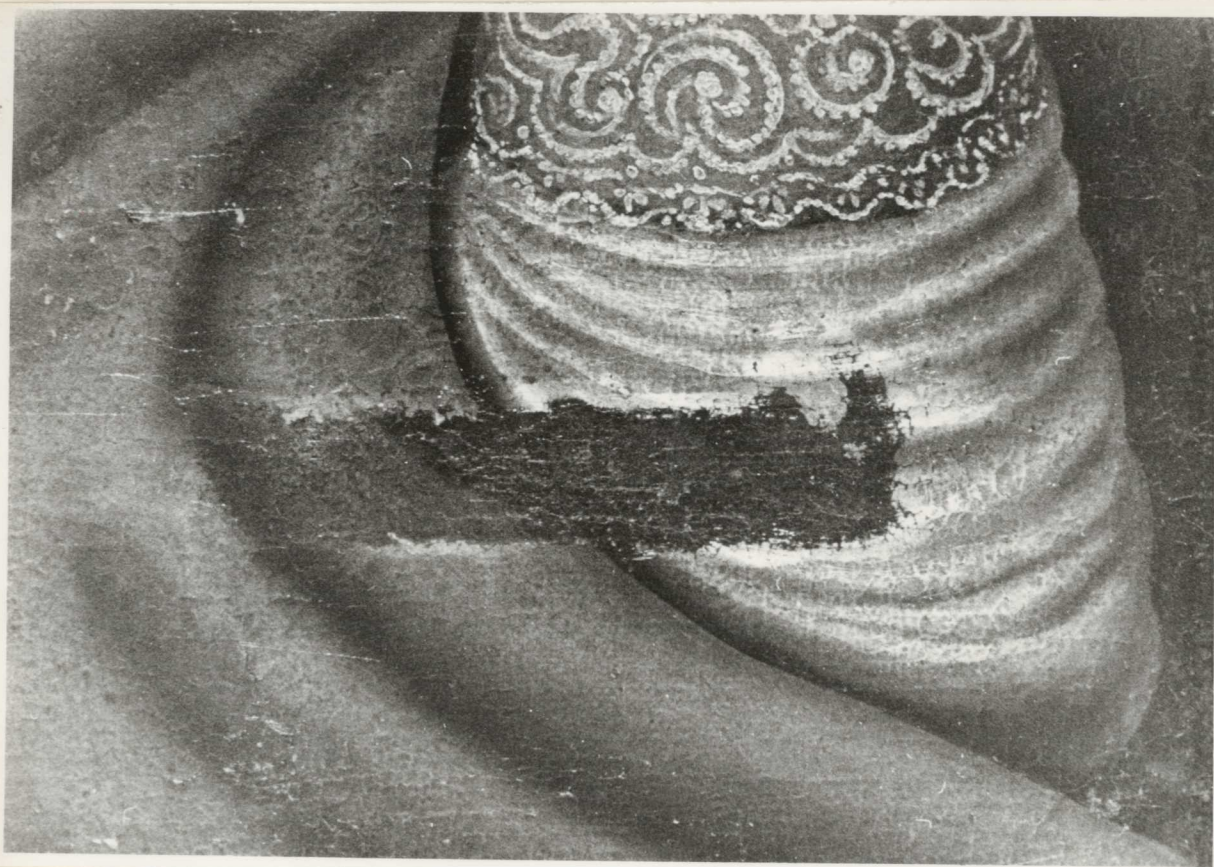


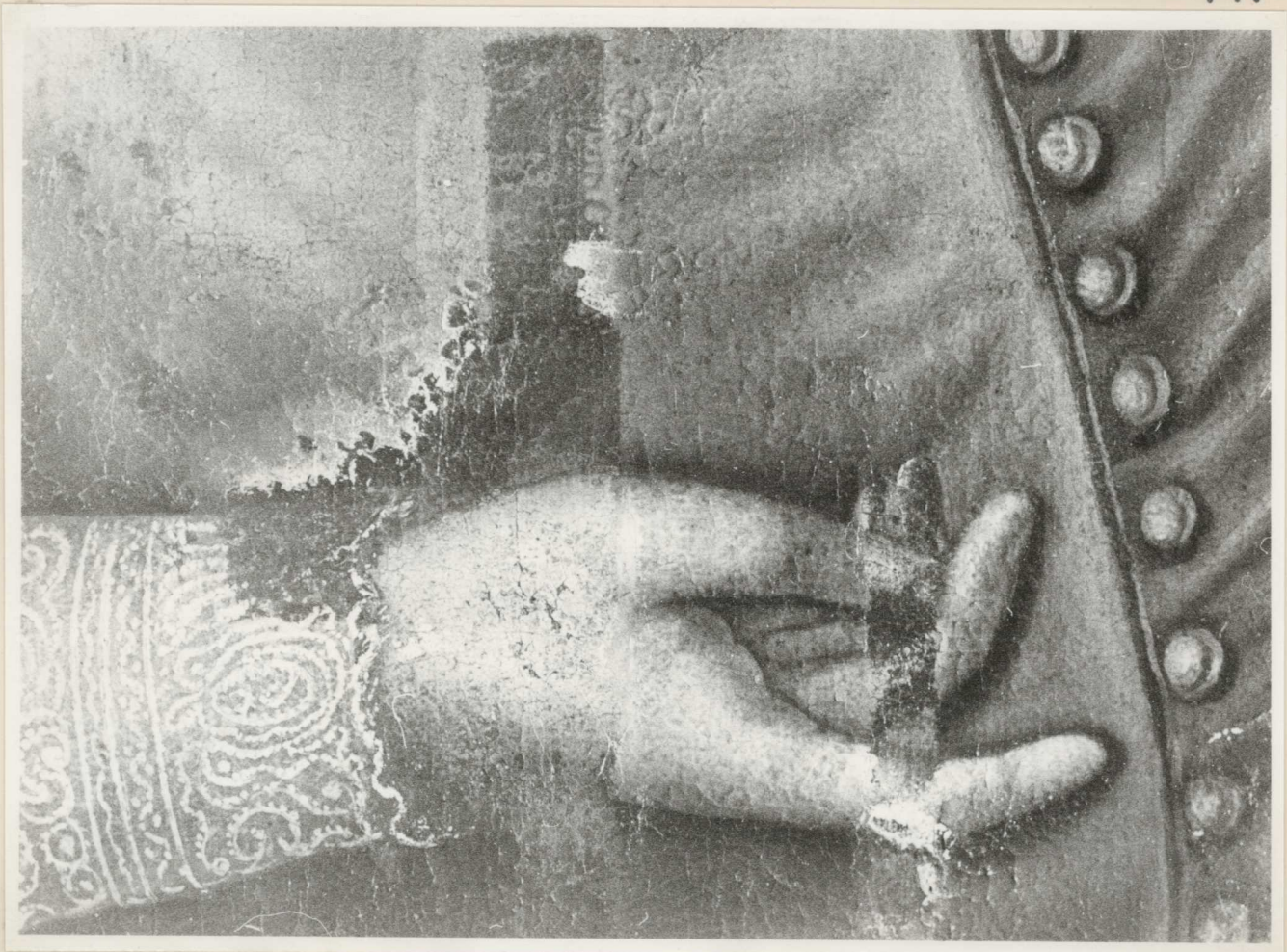
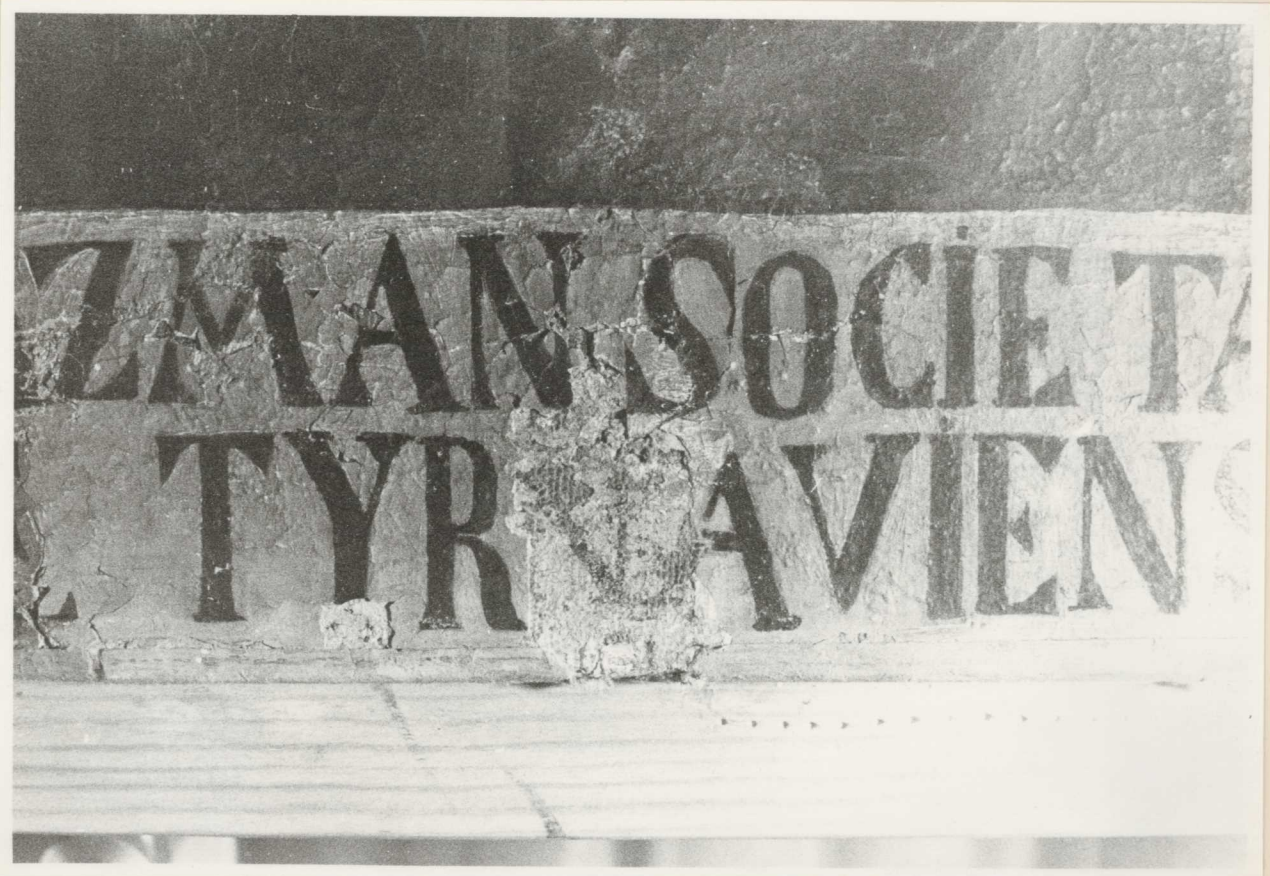
15.

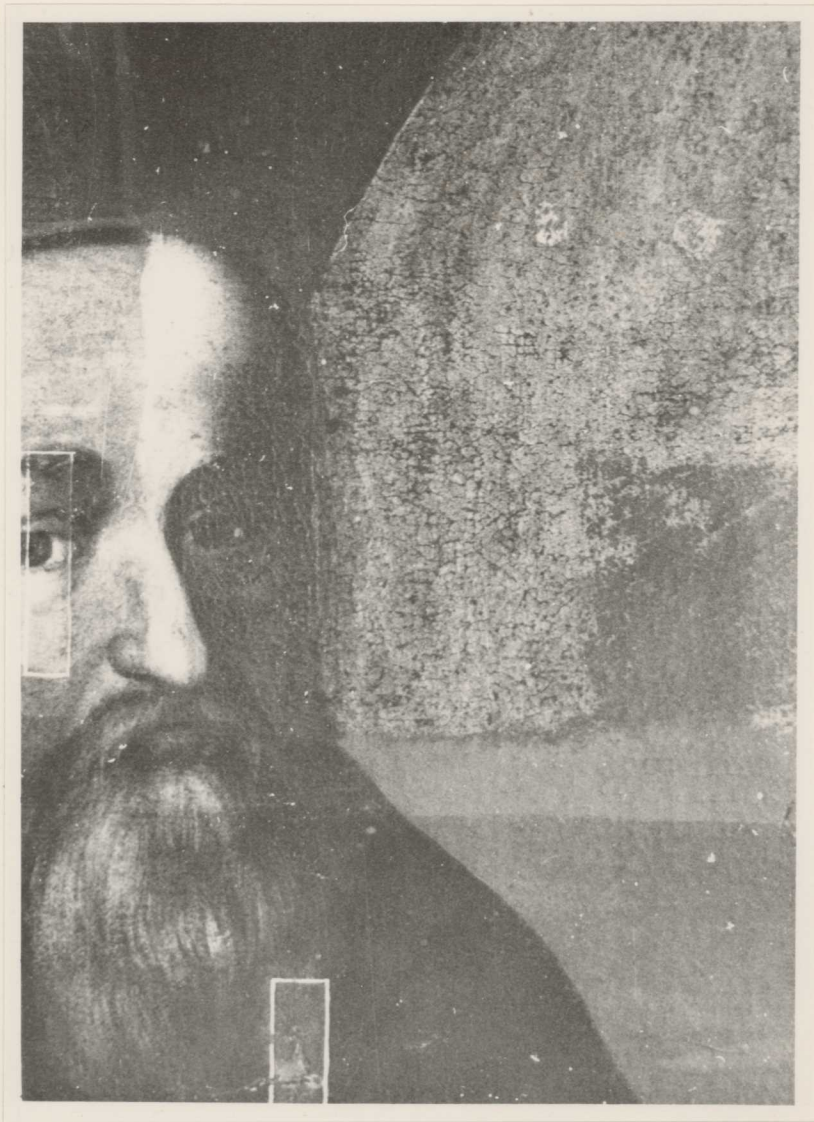


Tiastitahi p'ibak

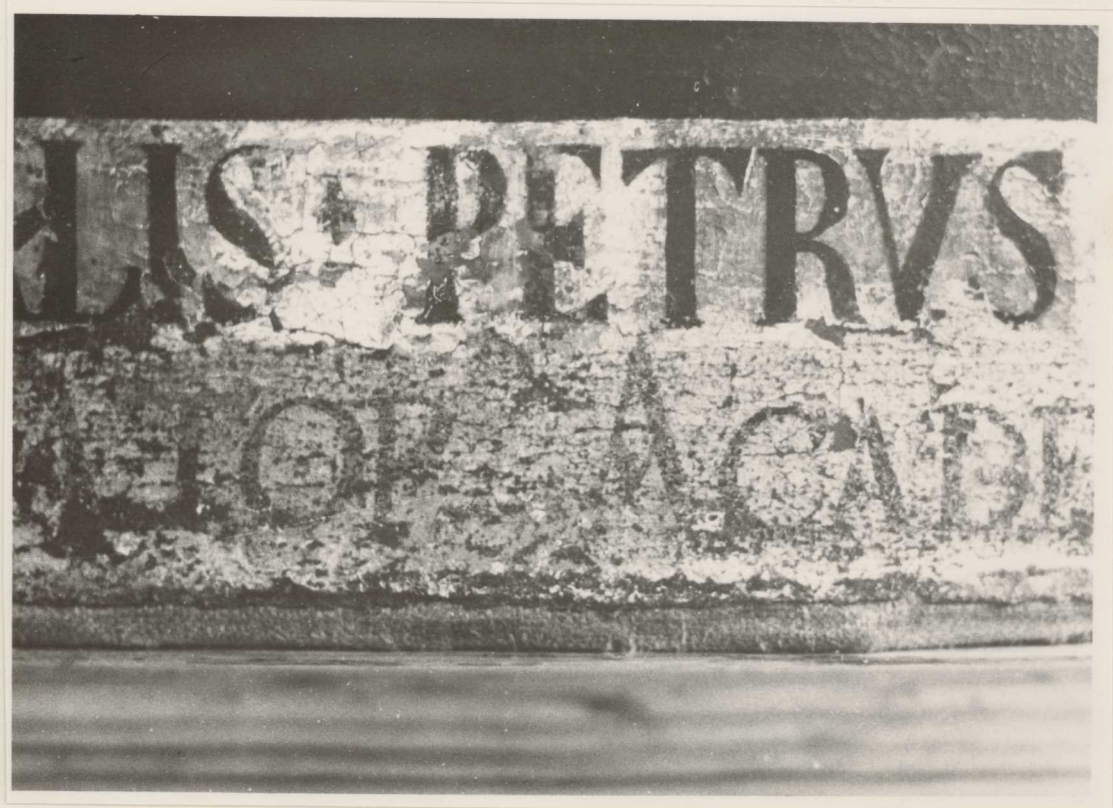
14.





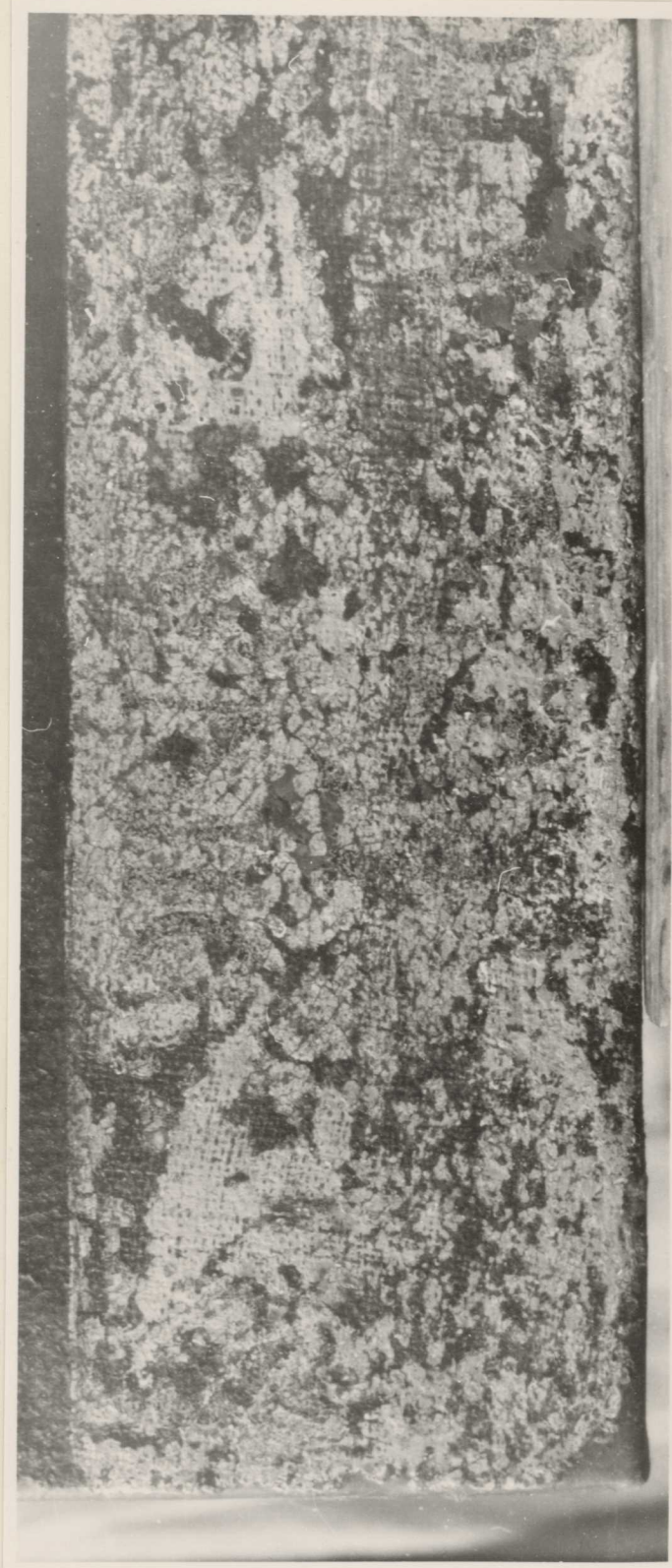


19.



Trajan's korb

20.



21.

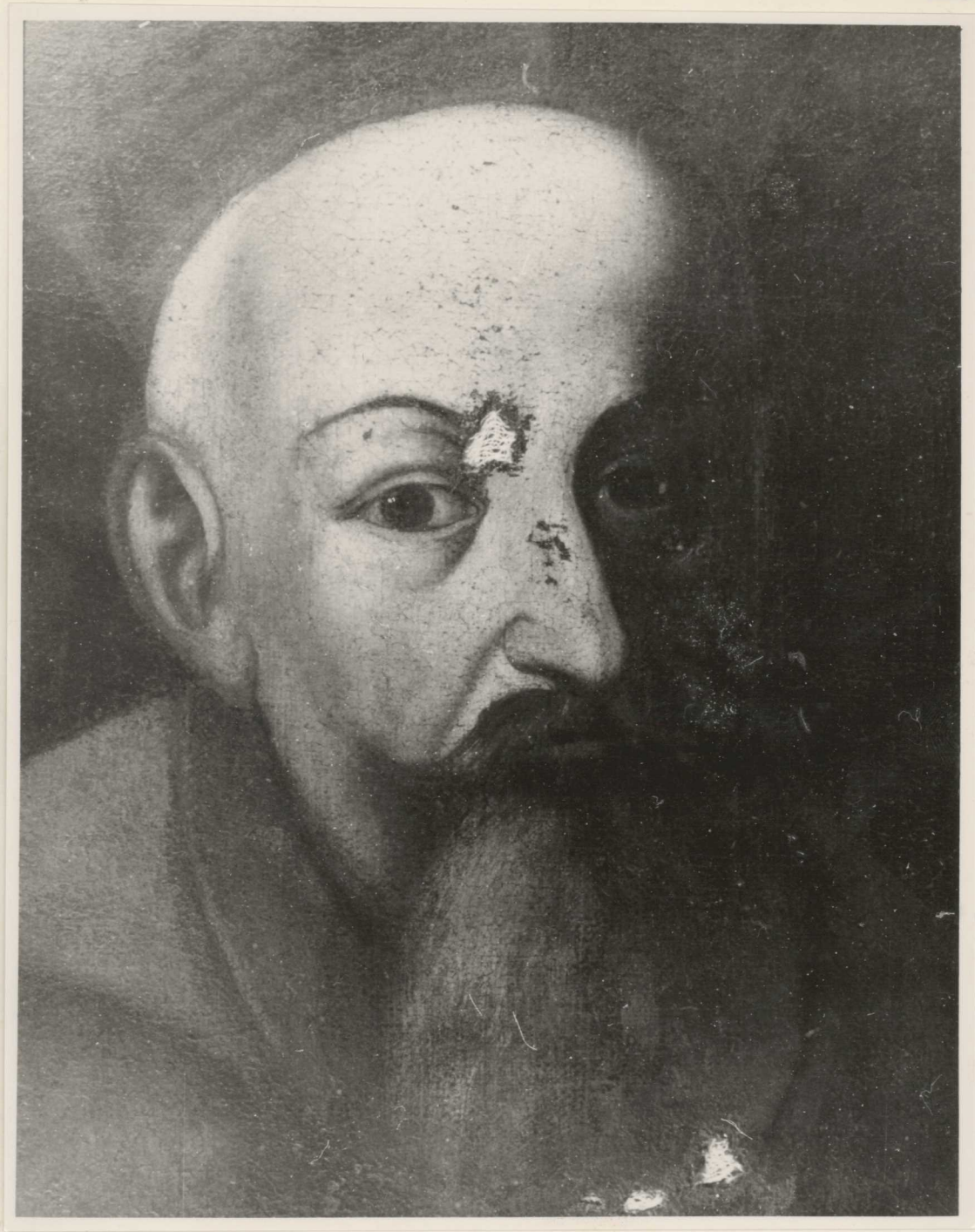


22.



23.





Tisatitai' ntau



Törmte' utan



Kén a'lapot

